FIL-QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT DR. ELAINE MERCIECA B.A., LL.D.
Illum, it-18 t'Ottubru 2022

IL-PULIZIJA

(Supratendent J. J. Fenech)

kontra

DAVID CARUANA

(Detentur tal-karta tal-identita' bin-numru 98382(M))

Kaz Nru; 3/11

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront ta' **David Caruana** ta' tmienja u ghoxrin (28) sena iben Anthony u l-mejta Dolores nee' Abela, imwieled il-Pieta fid-19 ta' Jannar 1982, residenti gewwa No. 202, Holy Family, Dawret Hal Ghaxaq, Ghaxaq u jew Dolmar, Flat 1, Triq it-Tunnagg, Mellieha u detentur tal-karta ta' l-identita' 98382M, akkuzat talli f'dawn il_Gzejjer fis-27 ta' Gunju 2010 u matul il-gimghat ta' qabel din id-data;

a) Ikkoltiva l-pjanta Cannabis bi ksur tal-artikolu 8(c) tal-Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta;
b) Kellu fil-pussess tieghu l-pjanta Cannabis kollha jew bicca minnha bi ksur ta' l-artikolu 8(d) tal-Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta;
c) Matul ix-xahar ta' Novembru 2008 u matul il-gimghat ta' qabel din id-data kellu fil-pussess tieghu r-raza mehuda mill-pjanta Cannabis jew

xi preparazzjonijiet li jkollhom bhala bazi din ir-raza u dan bi ksur tal-artikolu 8(a) tal-Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti kienet gentilment mitluba sabiex f'kaz ta' htija tikkundanna lill-akkuzat ghall-hlas ta' spejjez li jkollhom x'jaqsmu mal-hatra ta' esperti jew periti fil-proceduri hekk kif ikkontemplat fl-Artikoli 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat l-Ordni tal-Avukat Generali, *ai termini* tas-subartikolu (2) tal-Artikolu 22 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kapitolu 101 tal-Ligjiet ta' Malta), li permezz tal-istess Ordni, ordna li l-imputat titressaq quddiem din il-Qorti biex iwiegeb ghall-imputazzjonijiet migjuba kontra tieghu[1];

Rat id-Digriet tal-Assenjazzjonijiet ta' Kawzi u Doveri datat it-28 ta' Lulju 2021, permezz ta' liema din il-kawza giet assenjata lil din il-Qorti hekk kif inhi ppreseduta;

Rat ukoll l-ezenzjoni tal-partijiet mis-smigh mill-gdid tal-provi li kienu gia instemghu minn din il-Qorti diversament ippreseduta;
Rat li permezz ta' digriet data 10 ta' Dicembru 2018, din il-Qorti assumiet il-funzjoni ta' Qorti dwar id-Droga fit-termini tal-artikolu 8 tal-Kap. 537 tal-Ligijiet ta' Malta;

Rat in-nota tal-Bord tar-Rijabilitazzjoni ta' Persuni li nqabdu bid-Droga tal-10 ta' Mejju 2022 fejn gie ddikjarat is-segwenti:

> *"Illi in vista tal-fatt illi l-klijent ghamel progress kbir, il-Bord qieghed jinforma lill-Qorti illi huwa sodisfatt bil-process ta' rijabilitazzjoni u ghalaqstant, l-istess bord qieghed jikkunsidra l-kaz bhala maghluq b'success."*

Semghet ix-xhieda tad-Deputat Registratur fejn nghad li l-proceduri odjerni huma l-unika proceduri li qua imputat ghandu pendenti quddiem il-Qrati;

Rat u semghet ix-xhieda;
Rat l-atti processwali kollha tal-kaz odjern u d-dokumenti esebieti;
Semghet is-sottomissjonijiet tal-partijiet;

[1] Fol. 4 tal-atti processwali

Ikkunsidrat:

A. <u>Fatti tal-kaz</u>

Illi mill-provi mressqa jirrizulta li fis-27 ta' Gunju 2010 saret tfittxija mill-pulizija fir-residenza tal-qua imputat fejn instabu zewg pjanti tal-haxixa, tlett boroz haxixa, zewg pipi u xi weraq tal-haxixa medendlin fil-kamra tal-banju jinxfu. Din is-sustanza elevata giet mghoddija lill-espert nominat, ix-xjenzat Godwin Sammut, li kkonferma li z-zewgt pjanti kienu l-pjanta Cannabis kif ukoll li l-ammont tal-Cannabis kien inqas minn hamsin gramma. Permezz tal-emendi introdotti bis-sahha tal-artikolu 7 tal-Kap. 537 tal-Ligijiet ta' Malta:

> *(1) Minkejja d-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att jewta' kull liġi oħra, il-kultivazzjoni sa erba' pjanti tad-droga kannabis, u l-pussess ta' mhux aktar minn ħamsin gramma ta' kannabis niexfa,għall-użu personali, minn persuna ta' 'l fuq minn tmintax (18)-il sena,fl-indirizz residenzjali li jidher fuq dokument uffiċjali li juri l-indirizzta' residenza, bħal karta ta' identità jew dokument ieħor ta' identità,mhuwiex reat, u l-persuna ma għandhiex tkun soġġetta li tinżammf'kustodja taħt arrest biss minħabba tali kultivazzjoni u pussess f'dakl-indirizz*

Illi allura ghalkemm l-att vjolatur kien jikkostitwixxi reat meta sehh, dan madanakollu ma ghadux jigi hekk ikkunsidrat illum il-gurnata.

Illi l-artikolu 12 tal-Kap. 249 tal-Ligijiet ta' Malta jistipula:

> *(1) Meta xi Att mgħoddi wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-Atti ħassar xi liġi oħra, kemm-il darba ma jidhirx ħsieb kuntrarju, t-tħassir m'għandux –*
>
> *(a) jerġa' jġib fis-seħħ xi ħaġa li ma tkunx fis-seħħ jew lima tkunx teżisti fiż-żmien li fih iseħħ it-tħassir;*
>
> *(b) jolqot it-tħaddim ta' xi liġi qabel ma kienet hekk imħassra jew xi ħaġa magħmula jew li tħalliet issir taħt xi liġi hekk imħassra;*
>
> *(ċ) jolqot xi dritt, privileġġ jew responsabbiltà miksuba jew meħuda taħt xi leġislazzjoni hekk imħassra jew liġejja minn xi leġislazzjoni bħal dik;*
>
> *(d) jolqot xi penali, konfiska jew piena li wieħed seta' jeħel dwar xi reat li jkun sar kontra xi liġi hekk imħassra, jew xi responsabbiltà għal xi penali, konfiska jew piena bħal dawk;*
>
> *(e) jolqot kull stħarriġ, proċedimenti legali, jew rimedju dwar xi dritt, privileġġ, obbligazzjoni, responsabbiltà, penali, konfiska, jew piena kif intqal qabel,*
>
> *u kull stħarriġ, proċedimenti legali, jew rimedju bħal dawk jistgħujinbdew, jitkomplew, jew jiġu nforzati, u kull penali, konfiska jewpiena bħal dawk jistgħu jiġu mposti, bħallikieku l-Att li jħassar majkunx għadda.*

Madanakollu ssir referenza ghas-sentenza mghotija mill-Qorti tal-Appell Kriminali fl-ismijiet il-***Pulizija vs. Juanita Fenech*** nhar is-27 ta' Frar 2019 fejn gie ddikjarat:

> *"Illi in linja mad-decizjonijiet moghtija mill-Qorti Ewropeja tad-Drittijiet tal-Bniedem ibbazati fuq l-artikolu 7 tal-Kovenzjoni Ewropeja dwar il-Drittijiet tal-Bniedem, il-Qorti hija tal-fehma illi illum ebda piena ma ghandha tigi imposta fuq l-appellanti u l-Qorti bilfors trid tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta' dina l-akkuza:*
>
> > *"The Court notes that the obligation to apply, from among several criminal laws, the one whose provisions are the most favourable to the accused is a clarification of the rules on the succession of criminal laws, which is in accord with another essential element of Article 7, namely the foreseeability of penalties .... The Court .... affirms that Article 7 § 1 of the Convention guarantees not only the principle of non-retrospectiveness of more stringent criminal laws but also, and implicitly, the principle of retrospectiveness of the more lenient criminal law. That principle is embodied in the rule that where there are differences between the criminal law in force at the time of the commission of the offence and subsequent criminal laws enacted before a final judgment is rendered, the courts must apply the law whose provisions are most favourable to the defendant."*
>
> *Din il-posizzjoni ġiet riaffermata permezz tas-sentenza tal-Qorti Ewropeja fl-ismijiet Öcalan v. Turkey deciza fit-18 ta' Marzu, 2014.*
>
> *Illi l-Professur Sir Anthony Mamo jidher li kien tal-fehma ukoll li f'sitwazzjonijiet bħal dawn il-proċeduri jew l-effett provenjenti minnhom permezz tas-sentenza li tkun ingħatat, għandhom jieqfu.*
>
> > *"In fact, in the hypothesis under discussion, though the liability was contracted while the former law was still in force, the prosecution and sentence would be carried on and pronounced after such law has been repealed. So that, if such law were to be applied to such prosecution and sentence, it would be given an effect beyond its legal limit of operation. It is thus not by way of an equitable retrospective application of the new law but rather on the grounds that the operation of the old law cannot extend beyond its repeal (divieto di ultra-attivita') that, in this hypothesis, the criminal proceedings cannot be maintained in respect of the act which, at the time of the trial, has ceased to constitute a criminal offence".*
>
> ***B'hekk illum għalkemm il-prosekuzzjoni tar-reat abrogat fil-mori tal-proċeduri jista' jitkompla u dan fid-dawl ta' dak li jipprovdi l-***

> ***<u>Att dwar l-Interpretazzjoni, madanakollu l-istess qiegħed jitqies illi huwa leżiv tal-artikolu 7 tal-Konvenzjoni Ewropeja dwar id-Drittijiet tal-Bniedem</u>.*** *"* (emfazi ta' dina l-Qorti)

F'dawn ic-cirkostanzi dina l-Qorti ser tghaddi sabiex tiddikjara procediment ezawriet fil-konfront tal-ewwel u t-tieni imputazzjoni migjuba kontra Caruana.

In kwantu ghal dak li jirrigwarda t-tielet imputazzjoni u cioe' dik li tikkoncerna il-pussess semplici tal-kannabis, jinghad li l-unika prova rigward din l-imputazzjoni hija l-istqarrija tal-imputat li ttiehdet fis-sena 2010 skond il-ligi vigenti ta' dak iz-zmien. Dak iz-zmien id-dritt ghall-assistenza legali kien limitat ghal siegha qabel l-istqarrija u ma kienx possibli ghal persuna arrestata jew suspettata li tkun assistita minn avukat jew prokuratur legali tal-fiducja taghha waqt l-istqarrija. Ma jirrizultax mill-atti li kien hemm ragunijiet impellenti li zammew lill-imputat milli jkun assistiet waqt l-istqarrija u ghaldaqstant dan in-nuqqas sar b'mod sistematiku minhabba l-ligi vigenti dak iz-zmien. Jinghad ukoll li minn qari tal-istqarrija jirrizulta kjarament li l-imputat inkrimina lilu nnfisu permezz tal-istess stqarrija tant li ghal dak li jirrigwarda t-tielet imputazzjoni hija l-unika prova. Konsegwentament b'referenza ghas-sentenza mghotija mill-Qorti tad-Drittijiet tal-Bniedem fl-ismijiet Bueze vs Belgium kif ukoll diversi sentenzi mghotija ricentament mill-Qrati Maltin fosthom **<u>Christopher Bartolo vs. Avukat tal-Istat</u>** mghotija mill-Qorti Kostituzzjonali nhar is-26 ta' April 2022, din il-Qorti ser tghaddi sabiex tiskarta l-istqarrija rrillaxata mill-imputat fi stadju tal-investigazzjonijiet. Stabbilit dan, u galadarba t-tielet imputazzjoni kienet ibbazata biss fuq dak iddikjarat fl-istqarrija, l-imputat ser jigi illiberat minn din l-imputazzjoni.

Decide:

Ghal dawn il-mottivi, din il-Qorti qed issib lill-qua imputat David Caruana mhux hati tat-tielet imputazzjoni dedotta fil-konfront tieghu u konsegwentament qed tilliberah mill-istess. In oltre ghar-ragunijiet premessi din il-Qorti qed tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-ewwel u t-tieni imputazzjoni.

MAGISTRAT DR. ELAINE MERCIECA B.A., LL.D.

Christine Farrugia
Deputat Registratur